

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
«Мохсоголлохская средняя школа с углубленным изучением отдельных  
предметов»

Научно-методическая конференция преподавателей

Тема: “Трудности в обучении аудированию  
русскоязычных детей на уроках якутского  
языка и пути их преодоления”

Выполнила:  
Николаева Наталья Ивановна  
учитель якутского языка,  
как государственный,  
МБОУ МСОШ с УИОП.

## Оглавление:

Введение.....	1стр.
Глава 1. Трудности и проблемы в обучении аудированию якутской речи в русскоязычной школе. ....	2стр.
Глава 2. Этапы обучения аудированию в системе обучения якутскому языку в русскоязычной школе и задачи каждого из этапов.....	3 стр.
Глава 3. Методы, направленные на разные этапы обучения .....	4-8стр.
Заключение.....	9стр.
Список литературы.....	10 стр.

## Введение

Восприятие на слух – это одна из важных составных частей процесса обучения иностранному языку, которая требует много практики. Первое и основное, что нужно сделать для улучшения опыта восприятия – слушать этот язык. А главная проблема в изучении якутского языка для русскоязычных детей – это отсутствие языковой среды, особенно в городе, в поселках городского типа. Ведь важно не только правильно выразить ту или иную мысль, но и понять, о чём говорит собеседник.

Аудирование включает устное восприятие текстового материала различных типов и жанров: от описаний событий, рассказов, радио- и теленовостей, бесед, лекций, а также интервью, объявления, реклама.

Аудирование является одним из главных видов речевой деятельности, выступающим в качестве цели и средства в практическом курсе обучения любому иностранному языку. Под аудированием понимается процесс восприятия звучащего текста. В отличие от восприятия речи, аудирование (т.е. «слышание») обозначает рецептивную деятельность, представляющую собой одновременное восприятие и понимание звучащей речи. Процесс восприятия состоит из анализа и синтеза разнообразных языковых единиц (фонем, морфем, слов, предложений). В результате анализа и синтеза в значении всех этих единиц происходит преобразование воспринятых звуковых сигналов в смысловую запись, иными словами, наступает смысловое понимание, позволяющее реципиенту прийти к определенному умозаключению. При аудировании якутского языка процесс понимания является сложным психологическим процессом. Оно требует от слушателей разносторонних знаний, связанных с языком, знаний по фонетике, по грамматике, необходимого запаса лексики, определённого страноведческого фона, навыка языковой догадки и логического мышления. Обучение якутскому языку в русскоязычных школах продолжается со второго класса по девятый класс. Кроме отдельных лиц, знающих якутский язык как родной, большинство учащихся с нулевыми знаниями. Практика показывает, что по сравнению с другими видами речевой деятельности, у русскоязычных детей, изучающих якутский язык, при обучении аудированию существует масса проблем. Это в той или иной степени оказывает отрицательное влияние на овладение другими видами речевой деятельности, такими как говорение, чтение и письмо. В настоящей работе делается попытка проанализировать факторы, вызывающие трудности в овладении аудитивными умениями у русскоязычных учащихся, в то же время предлагаются способы преодоления этих трудностей и методы обучения.

Цель данной работы заключается в выявлении проблем в обучении аудированию якутской речи у русскоязычных учащихся и рассмотрении способов их решения в коммуникативно-ориентированной методике.

Для достижения цели исследования в работе поставлены следующие задачи:

1. Раскрыть сущность аудирования как вида речевой деятельности;
2. Выявить трудности обучения аудированию на якутском языке и раскрыть способы их преодоления;
3. Обосновать на теоретическом уровне особенности поэтапного обучения аудированию якутского языка.
4. Выявить используемые в коммуникативной методике способы и приемы обучения аудированию.

Обучение аудированию является крайне актуальным на сегодняшний день, так как аудирование тесно связано со всеми видами речевого общения и без него невозможно осуществить речевое общение или понимание иноязычной речи.

## **Трудности и проблемы в обучении аудированию якутской речи в русскоязычной школе**

В программе обучения якутскому языку в русскоязычных школах отмечается, что в русле аудирования выпускник начальной школы должен воспринимать на слух и понимать:

- речь учителя и одноклассников в процессе общения на уроке и вербально/невербально реагировать на услышанное;
- понимать основную информацию услышанного( небольшие тексты и сообщения при общении и восприятии аудиозаписи);
- извлекать конкретную информацию из услышанного;
- вербально/невербально реагировать на услышанное;
- понимать на слух разные типы текста(краткие диалоги, описания, рифмовки, песни)
- использовать контекстуальную или языковую догадку;
- не обращать внимание на незнакомые слова, не мешающие понимать основное содержание текста.

Обучению аудированию в методике преподавания иностранных языков в общем придается большое значение, так как восприятие иноязычной речи на слух – процесс сложный, требующий от учащегося максимального внимания, а от учителя – последовательной подготовки к развитию этого вида речевой деятельности. Поэтому необходима методически правильная организация процесса обучения аудированию, а значит перед методикой обучения якутскому языку русскоязычным детям стоит задача правильно организовать и спланировать данный процесс, чтобы уровень сформированности аудитивных навыков учащихся отвечал запросам современного общества. А чтобы правильно организовать и спланировать надо прежде всего выявить трудности и проблемы в обучении аудированию якутской речи в русскоязычной школе.

I. Возникновение трудностей в обучении аудированию русскоязычных учащихся объясняется следующими факторами:

1) В течение многих лет в учебном процессе сложилась такая традиция, что в обучении иностранному языку развитие чтения и письма должно занимать важнейшее место, а говорение и аудирование рассматривались как побочный результат обучения чтению и письму. Недостаточно разработано систематическое обучение устной форме речевой деятельности, не уделено особого внимания формированию аудитивных умений у учащихся. Мало учитывается принцип коммуникативности, необходимый русскоязычным детям, для которых интерес к якутскому языку всегда носит прагматический характер.

2) Одной из главных причин плохого понимания якутской речи русскоязычными учащимися является отсутствие языковой среды, речевого общения на изучаемом языке. Можно сказать, что эта причина считается общей для всех, кто занимается якутским языком в городах или в поселках городского типа. Речевая практика на уроках ограничивается чтением предложений, диалогов и текстов, выполнением упражнений. В результате развитие навыков восприятия и понимания речи в общем отсутствуют.

3) Отсутствуют идеальные пособия, аудиозаписи, ролики, мультфильмы, на наш взгляд, по аудированию, помогающие овладеть навыками данной речевой деятельности. Большинство учебников, изданных в последнее время, в основном ориентировано на развитие чтения, перевода, письма. Они не вполне соответствуют государственному образовательному стандарту для учащихся, в котором четко указано, что в конце начального этапа учащиеся должны понимать живую якутскую речь на основе изучаемых лексических материалов, а в итоге продвинутого этапа - главное содержание радио- и теленовостей на разные темы.

## **Этапы обучения аудированию в системе обучения якутскому языку в русскоязычной школе и задачи каждого из этапов.**

Без овладения речью во всех ее видах невозможно научиться правильно читать, а аудирование – прекрасный способ для тренировки проговаривания. Аналогично дело обстоит и с письмом, где наряду с памятью у человека работает еще и внутренняя речь, и, не отдавая себе отчета человек проговаривает то, что пишет. Что касается говорения, то, как уже указывалось выше, оно не возможно без умения слушать и понимать речь собеседника, а так как основными формами общения на уроке иностранного языка являются диалог и монолог, то обучение аудированию очень важно для свободной коммуникации учащихся. Таким образом, мы видим, что аудирование как вид речевой деятельности играет большую роль как на начальном, так и на среднем и старшем этапах и служит эффективным средством обучения якутскому языку в русскоязычной школе. Предлагаем следующие три этапа обучения аудированию:

1. Начальный этап. Начальный этап обучения аудированию - это первые три первые годы учебы (по 1 часу в неделю, в год всего 136 часов). Начальный этап считается самым важным и ответственным, поскольку он обеспечивает дальнейшую эффективность обучения. Он играет базовую роль для развития навыков и умений аудирования. С самого начала учащиеся должны привыкнуть слушать настоящую якутскую устную речь, научиться понимать смысл отдельных реплик собеседника, а также небольших по объему связных высказываний, построенных на изученном лексико-семантическом материале.

2. Средний этап или переходный этап. Данный этап рассчитан на 5-6 классы. Переходный этап считается важным этапом, играющим роль моста, ведущего от начального этапа к продвинутому этапу. На этом этапе материалы для аудирования должны включать как диалогическую речь на темы обиходно-бытовой жизни, помогающую учащимся в большей степени знакомиться с естественной живой якутской разговорной речью, так и монологическую речь страноведческой тематики для расширения знаний о культуре, истории, географии Якутии. Тексты могут быть разных функционально-семантических типов речи: повествование, описание, рассуждение, доказательство. С целью развития языковой догадки и обогащения словарного запаса учащихся в выбранных материалах допускается включать незнакомую лексику (около 3-4% от общего числа слов). Темп речи должен быть в среднем не более 100-110 слов в минуту. В качестве цели обучения переходного этапа рассматривается сформированность аудитивных умений, обеспечивающих учащимся восприятие прослушанного и понимание подтекстовых высказываний.

3. Продвинутый этап под продвинутым этапом имеются в виду 8-9 классы. По мере накопления аудитивного опыта на продвинутом этапе в материалах аудирования должны присутствовать радио- и теленовости на темы по экономике, политике, сельскому хозяйству; учебные фильмы, телефильмы и т.д. Темп речи на данном этапе в большей степени увеличивается (180-200 слов в минуту). Понимание прослушанного на 60-70% может считаться удовлетворительным. В качестве конечной цели этого этапа для учащихся следует рассматривать сформированность аудитивных умений, которые обеспечивают слушающему восприятие неадаптированных текстов любой жанрово-стилевой принадлежности и экспрессивной окрашенности, а также понимание подтекста высказывания, осмысление общей идеи звучащего сообщения и способность сформировать к нему собственное отношение. Как нам известно, навыки аудирования создаются сами собой в процессе других видов речевой деятельности. Однако надо учитывать, что без систематической тренировки и специальной методики трудно достичь цели слышания и правильного понимания. Отсюда неизбежен вывод о необходимости совершенствования методики по аудированию.

## Методы, направленные на разные этапы обучения

Проанализировав упражнения по аудированию в новых школьных учебниках 2016 года выпуска, в таких как: “Саха тыла” 2 класс (И.М.Петрова, Е.В.Игнатьева), “Саха тыла” 3класс (И, М,Петрова), “Саха тыла” 5класс (У,Р.Плотникова, А.А. Слепцова, М.Н.Борисова) и некоторым другим мы делаем вывод, что большое внимание уделяется диалогам и текстам с упражнениями, содержащими вопросы на послетекстовом этапе, проверяющими глубину понимания и наличие фоновых знаний, а также обсуждение идеи, лежащей в основе содержания; и только мизерная часть упражнений содержит опоры и ориентиры восприятия. Но до этого мы работали с учебниками 2009 г.выпуска, где вообще не было заданий по аудированию. Таким образом можно сделать вывод, что материал для отработки аудирования как речевой деятельности крайне был скуден и педагог вынужден был самостоятельно искать материал, что осложняет процесс преподавания. Поэтому большинство преподавателей якутского языка просто избегают аудирования, считая, что основным в овладении иностранным языком является чтение, и подчас это ограничивается только чтением, переводом и пересказом текстов

Методы, направленные на разные этапы обучения:

### 1. Начальный этап.

При обучении аудированию прежде всего важно рассматривать трудности, осложняющие восприятие звучащей речи у русскоязычных учащихся. Трудности в начале обучения аудированию для них состоят, в первую очередь, в фонетическом материале. Возникшие фонетические трудности позднее вызывают лексические трудности. Начальный этап является важным в плане овладения русскоязычными детьми фонетико-интонационными особенностями изучаемого языка, обеспечивающими понимание якутской речи. Поэтому аудирование на начальном этапе является основой развития навыков данной речевой деятельности в старших классах. Часто встречающиеся фонетические трудности можно обобщить следующим образом :

- (1) произношение дифтонгов: [ыа],[yo], [иэ],[үө];
- (2) неразличение: [y]-[ү], [ө]-[o];
- (3) неразличение: [ɟ]-[h], [x];
- (4) произношение долгих гласных:[aa], [oo], [ыы], [өө] и т.д.
- (5) произношение (h)

Обратить внимание на заимствованные из русского языка слова, которые произносятся и пишутся в соответствии с нормами якутского языка и вследствие этого в них происходят фонетические изменения:

- лампа- лаампа, кошка-куоска;
- школа-оскуола, стена-истиэнэ;
- хлеб-килиэп, ручка-урууучука;
- парк-паарка, диск-диискэ;
- журнал- сурунаал.

Для преодоления вышеуказанных трудностей необходимы следующие подготовительные, фонематические упражнения: Приведем некоторые примеры подготовительных упражнений:

- поднимите руку, услышав... (название животного, слово по теме..., существительное во множественном числе, действие, происходившее в прошлом и т.п.);
- прослушай и подними руку, если предложение правильно, относится к тебе;

- прослушайте, запомните перечень команд (последовательность действий на картинках) и выполните эти действия / расположите картинки в нужной последовательности;
- отгадайте загадку (ответ дается на русском – при необходимости и на якутском языках);
- прослушайте 2 предложения и определите, чем они отличаются;
- прослушайте 3 слова и повторите только то, в котором есть звук /.../.../, или то слово, которое обозначает .....
- прослушайте 3 слова и найдите «лишнее», например, кошка, собака, ученик: куоска, ыт, үөрэнээччи  
дождь, стол, снег: ардах, остуол, хаар.  
молоко, хлеб, лошадь :үүт, килиэп, ат ;  
видел, плавал, буду читать; көрбүтүм, харбаабытым, аабыам и т.д.
- слушайте предложения. Если они относятся к правой картинке, поднимайте правую руку, если к левой – то левую.

Во многих предложенных выше упражнениях слова, словосочетания, предложения можно группировать как по лексическому, так и по грамматическому признаку.

1) Различение-сопоставление звуков, слогов.

2) Прослушивая следующие слова, поднимайте правую руку, когда буква(Х) , и левую руку, когда (Б).

3) Слушайте следующие слова и пишите их в тетради.

4) Слушайте следующие слова и указывайте их ударение пальцами (ударение на первый слог - один палец, на второй - два пальца и т.(на различие долгих гласных)

В то же время на начальном этапе необходимы упражнения на различение типов интонационной конструкции (ИК). У учащихся по сравнению с другими типами ИК часто наблюдаются ошибки, причиной которых является неправильное усвоение интонационного центра предложения. Для преодоления этой трудности советуем побольше повторять предложения за диктором или преподавателем. Кроме вышеуказанных подготовительных упражнений еще рекомендуются следующие лексические и грамматические упражнения, с помощью которых учащиеся могут повторить и обобщить знания по лексике и грамматике:

- поднимите руку, если предложение не соответствует картинке /тексту;
- выполните команды;
- тестирование;
- соберите портфель, расставьте мебель (в кукольном домике, картинки – на магнитной доске и т.д.), оденьте куклу и т.п. в соответствии с прослушанным текстом;
- нарисуйте, составьте таблицу, схему в соответствии с содержанием текста;
- выберите картинку;
- расположите картинки в нужной последовательности;
- переставьте пункты плана в нужной последовательности;
- догадайтесь, о ком /чем текст;
- выберите (из нескольких предложенных) заголовки к тексту;
- расположите глаголы в последовательности, отражающей развитие основных событий в тексте.

- прослушайте и укажите слова, обозначающие виды транспорта.

-прослушайте и укажите слова, обозначающие родственные отношения.

-прослушайте следующие слова и скажите, к каким родам они относятся.

-прослушайте следующие глаголы и назовите соответствующие им личные местоимения.

В 4 -ом классе детям предлагается послушать небольшой текст или диалог .

Перед прослушиванием повторяем необходимый лексический материал. По картинке можно определить предполагаемую тему ( предтекстовый этап).

Затем происходит само прослушивание(текстовый этап) и контроль

( послетекстовый этап). Во втором и третьем классах –это, как правило, неречевой способ контроля ( проведи линию, стрелку, поставь галочку, букву, и т.д.). Постепенно можно

подключать и речевой способ контроля(расспросите друг друга, согласитесь или возразите, сравните содержание текста с фактами из собственной жизни). Таким образом развиваем коммуникативные и личностные умения.

Как видно из выше предложенных неречевых способов контроля, почти половина из них может быть использована на начальном этапе обучения, однако и для среднего и старшего этапов также можно выбрать и успешно использовать неречевые способы контроля.

На начальном этапе очень хороший способ сочетать аудирование с письмом. Самый хороший способ такого сочетания - это диктант. Диктант отличается от других видов письма тем, что учащиеся должны записывать то, что они слышали, а не то, что они хотели написать. Практика показывает, что при диктанте из-за неправильного восприятия учащиеся часто совершают ошибки. Поэтому мы рекомендуем проводить диктанты с самого простого, а дальше можно менять степень трудности.

Диктанты бывают разные: 1) Буквенный диктант. 2) Слоговой диктант. 3) Словарный диктант. 4) Интонационный диктант .

2. Переходный этап. На дальнейшем переходном этапе, помимо вышеуказанных заданий, рекомендуются более сложные, развивающие навыки аудирования учащихся и их быструю реакцию на прослушанное. Кроме взаимодействия аудирования с письмом, на этом этапе необходимо совместить аудирование с говорением. Среди разных типов упражнений важное место занимают ответы на вопросы по содержанию прослушанного. Если на начальном этапе учащиеся в основном повторяют слова, словосочетания или предложения за диктором, то при ответе на вопросы от них требуется самостоятельное оформление своих мыслей. Такие упражнения всегда представляют для русскоязычных учащихся значительную трудность, потому что здесь нужно не только слушать, но и нужно понять и сделать соответствующие обобщения. Учащиеся могут отвечать на вопросы кратко или полно. Желательно, чтобы они по возможности использовали знакомые им слова, которые подходят к данной ситуации. Одним из лучших способов является подробное или краткое письменное изложение прослушанного, с помощью которого учащиеся могут хорошо разобраться в незнакомых словах и предложениях. Кроме того, для проведения контроля понимания можно проводить следующие типы (речевых типов) упражнений

в чем разница между только что прослушанным и ранее прочитанным текстами;

- в чем разница между текстом и картинкой;
  - в чем разница между двумя прослушанными микросхемами;
  - запишите ключевые слова для пересказа;
  - сравните содержание текста с фактами из собственной жизни;
  - сделайте вывод;
  - дополните содержание текста другими известными вам фактами;
  - найдите фразу, не подходящую по смыслу;
  - расположите предложения в логической последовательности;
  - что было до ..., что произошло в последствии;
  - придумайте свой вариант завершения текста;
  - сделайте выборки из прослушанного: что, где, когда, кто, какой, что делал ? и т.п.;
  - понравился или нет, почему, хорошо это или нет, почему?;
  - объясните, докажите, почему, как, зачем ? и т.п.;
  - пересказ текста: фронтально (в режиме «ученик – класс»), по цепочке, в парах (разные варианты: горизонтально, вертикально, сменного состава), «снежный ком».
- Расположить пункты плана к прослушанному тексту в правильном порядке.
  - Определить тему, которой посвящен аудиотекст.
  - Коротко пересказать главное содержание на русском (или на якутском ) языке.

На этом этапе обучения аудированию нельзя ограничиваться занятиями только в классе, следует задавать домашние задания типа: Подготовьте диалог или пересказ текста. Разумеется, задание такого типа составляет большую трудность, но оно помогает учащимся в развитии фонемического слуха и понимания прослушанного, пересказанного.

3. Продвинутый этап. После тренировки первых двух этапов у учащихся в определенной степени вырабатываются умения аудирования. Однако аудиотексты на



продвинутом этапе для русскоговорящих являются всегда сложными как в плане содержания, так и в плане организации. На этом этапе требуется особая методика обучения восприятию на слух радио- и телепередач, которые составляют основную часть аудиоматериалов. Надо отметить, что понимание теленовостей, прочитанного, услышанного считается основным требованием аудирования, проводящегося по государственной программе в последних годах обучения. Однако подготовку к этому можно начинать еще на первом этапе. Преподаватель может на каждом уроке просить учащихся делать краткие сообщения о том, что произошло в последнее время. Это может быть событие, происходящее в школе, в поселке, где они живут, в стране, в России или в любой стране мира. Благодаря такой постоянной работе с учащимися вызывается интерес к газетным статьям даже на родном языке. В результате накапливаются знания учащихся по лексике и по страноведению.

Кроме вышеуказанного, на занятиях мы рекомендуем использовать следующие приемы:

- 1) Перед прослушиванием текста на доске записываются новые для учащихся слова, с которыми они должны познакомиться заранее.
- 2) Потребовать от учащихся выразить собственное отношение к прослушанному отрывку.
- 3) После прослушивания учащиеся могут отвечать на вопросы преподавателя, употребляя изучаемую лексику (в устном или письменном видах).
- 4) Учащиеся могут делать сообщение перед классом, представляя себя в качестве диктора. Это помогает повысить навыки публичных выступлений, снять застенчивость, преодолеть страх.
- 5) Чтобы проверить полноту, точность понимания предлагается организовать беседу-дискуссию, с помощью которой учащиеся могут прокомментировать услышанное и выразить свою точку зрения.

Разумеется, полезно дать план аудиотекста до его звучащего предъявления, что помогает учащимся увидеть сюжет текста, основное его содержание. При обучении важно учитывать экстралингвистические элементы, характерные на всех этапах обучения, индивидуальность каждого диктора, ясность и темп речи и т.д. Несмотря на то, что на занятиях применение разных современных технических средств концентрирует внимание и интерес учащихся, они не могут до конца гарантировать успешность и эффективность целого учебного процесса. Кроме этих средств необходимы некоторые действия преподавателя, такие как мимика, жесты, разные движения, вырабатывающие лучшее понимание учащимися живой речи. Для ликвидации усталости и поднятия интереса на занятиях преподаватель может дать учащимся послушать якутские песни и стихи. В то же время учащиеся также должны продолжать развивать аудирование постоянно после занятий разными иными способами. Необходимо разрабатывать и использовать в каждодневной работе коммуникативные упражнения, которые дадут возможность создавать ситуации речевого общения, т.е., языковую среду.

Итак, любому виду аудирования должна предшествовать работа с лексикой и идиомами, то есть трудный языковой материал должен быть проработан заранее.

Необходимо также познакомить учащихся с названием текста, темой, именами собственными, чтобы снять проблему с пониманием. Учитель должен помнить, что каждому упражнению на аудирование должна предшествовать четкая подробная инструкция - задание по его выполнению. Задание должно быть конкретным, понятным, доступным и дано в устной или письменной форме. Учителю следует искать способы, которые создают ситуации естественного речевого общения, стимулируют учащихся высказаться, обменяться мнениями. Задания по прослушанному тексту должны быть творческими, действия учащихся должны быть внутренне мотивированы.

Следует подчеркнуть, что достижение понимания речи зависит не только от одного аудирования, как вида речевой деятельности, а в большей степени от комплексного и сбалансированного развития всех речевых умений на протяжении всего учебного процесса. Существует, несомненно, много других способов развития навыков у учащихся. Надеемся, что каждый преподаватель найдет еще больше приемов, чтобы повысить уровень изучения якутского языка у своих учащихся.

## Заключение

Мы выяснили, что обучение аудированию является крайне актуальным на сегодняшний день, так как аудирование тесно связано со всеми видами речевого общения и без него невозможно осуществить речевое общение. Понятие аудирования включает процесс восприятия и понимания звучащей речи.

В ходе исследования была изучена система упражнений, способствующих формированию умений и навыков аудирования иноязычного текста.

Следует отметить, что за время исследования, задачи, поставленные перед исследованием полностью выполнены:

- выявлены проблемы обучения аудирования якутской речи русскоязычным детям как способ речевого общения и вид речевой деятельности,
- уточнены цели и содержание обучения аудированию в средней школе.
- установлены этапы работы над аудиотекстом и соответствующие каждому этапу задачи и упражнения.
- определены способы решения проблем.
- выявлены факторы, что достижение понимания речи зависит не только от одного аудирования, как вида речевой деятельности, а в большой степени от комплексного и сбалансированного развития всех речевых умений на протяжении всего учебного процесса.

В ходе написания данной работы была изучена литература различных авторов, сопоставлены теоретические и практические познания различных преподавателей на основе которых был сформулирован общий вывод об аудировании, как о речевой деятельности, а так же выявлены наиболее эффективные приёмы обучения аудированию якутскому языку в русскоязычной школе.

Но не стоит останавливаться на достигнутом, аудирование всё ещё является не до конца изученным видом речевой деятельности, исследования стоит продолжать, разрабатывать новые системы упражнений. Аудирование очень интересный вид речевой деятельности и важный для речевого общения.

## Литература:

1. Методика обучения иностранным языкам :Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2002. С.124 – 139.
2. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам: Учеб. пособие для вузов / Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2004. С.98 – 112.
3. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.:АРКТИ,2004. С.175 – 181.
4. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному / под ред. А. Н. Щукина. М., 2003.
5. Костомаров В. Г. Митрофанова О. Д. Методическое руководство для преподавателей русского языка иностранцам. М.1984г.
6. Изучающим якутский язык. Я., Кн. Изд. 1990
7. Л.Чилингирова , М.Спиридонова М. Просвещение ,1993г.
8. Абаҕыныскай, . Саха тыла. Я.: Кн. Изд-во, 1989.
- 9.М.Е.Корякина Саха тыла Я.. Кн. Изд. 2009г.

С самого начала учащиеся должны привыкнуть слушать настоящую якутскую устную речь, научиться понимать смысл отдельных реплик собеседника, а также небольших по объему связных высказываний, построенных на изученном лексико-семантическом материале.

2. Средний этап или переходный этап. Данный этап рассчитан на 5-6 классы. . Переходный этап считается важным этапом, играющим роль моста, ведущего от начального этапа к продвинутому этапу. На этом этапе материалы для аудирования должны включать как диалогическую речь на темы обиходно-бытовой жизни, помогающую учащимся в большей степени знакомиться с естественной живой якутской разговорной речью, так и монологическую речь страноведческой тематики для расширения знаний о культуре, истории, географии Якутии . Тексты могут быть разных функционально-семантических типов речи: повествование, описание, рассуждение, доказательство. С целью развития языковой догадки и обогащения словарного запаса учащихся в выбранных материалах допускается включать незнакомую лексику (около 3-4% от общего числа слов). Темп речи должен быть в среднем не более 100-110 слов в минуту. В качестве цели обучения переходного этапа рассматривается сформированность аудитивных умений, обеспечивающих учащимся восприятие прослушанного и понимание подтекстовых высказываний.

3. Продвинутый этап Под продвинутым этапом имеются в виду 8-9 классы. По мере накопления аудитивного опыта на продвинутом этапе в материалах аудирования должны присутствовать радио- и теленовости на темы по экономике, политике, сельскому хозяйству; учебные фильмы, телефильмы и т.д. Темп речи на данном этапе в большей степени увеличивается (180-200 слов в минуту). Понимание прослушанного на 60-70% может считаться удовлетворительным. В качестве конечной цели этого этапа для учащихся следует рассматривать сформированность аудитивных умений, которые обеспечивают слушающему восприятие неадаптированных текстов любой жанрово-стилевой принадлежности и экспрессивной окрашенности, а также понимание подтекста высказывания, осмысление общей идеи звучащего сообщения и способность сформировать к нему собственное отношение. Как нам известно, навыки аудирования создаются сами собой в процессе других видов речевой деятельности. Однако надо учитывать, что без систематической тренировки и специальной методики трудно достичь цели слышания и правильного понимания. Отсюда неизбежен вывод о необходимости совершенствования методики по аудированию.

## Методы, направленные на разные этапы обучения

Методы, направленные на разные этапы обучения:

### 1. Начальный этап.

При обучении аудированию прежде всего важно рассматривать трудности, осложняющие восприятие звучащей речи у русскоязычных учащихся. Трудности в начале обучения аудированию для них состоят, в первую очередь, в фонетическом материале. Возникшие фонетические трудности позднее вызывают лексические трудности. Начальный этап является важным в плане овладения русскоязычными детьми фонетико-интонационными особенностями изучаемого языка, обеспечивающими понимание якутской речи. Поэтому аудирование на начальном этапе является основой развития навыков данной речевой деятельности в старших классах. Часто встречающиеся фонетические трудности можно обобщить следующим образом :

- (1) произношение дифтонгов: [ыа],[yo], [иэ],[үө];
- (2) неразличение: [y]-[ү], [ө]-[o];
- (3) неразличение: [ɟ]-[h], [x];
- (4) произношение долгих гласных:[aa], [oo], [ьы], [өө] и т.д.
- (5) произношение (h)

Обратить внимание на заимствованные из русского языка слова, которые произносятся и пишутся в соответствии с нормами якутского языка и вследствие этого в них происходят фонетические изменения:

- лампа- лаампа, кошка-куоска;
- школа-оскуола, стена-истиэнэ;
- хлеб-килиэп, ручка-урууучука;
- парк-паарка, диск-диискэ;
- журнал- сурунаал.

Для преодоления вышеуказанных трудностей необходимы следующие подготовительные, фонематические упражнения: Приведем некоторые примеры подготовительных упражнений:

- поднимите руку, услышав... (название животного, слово по теме..., существительное во множественном числе, действие, происходившее в прошлом и т.п.);
- прослушай и подними руку, если предложение правильно, относится к тебе;
- прослушайте, запомните перечень команд (последовательность действий на картинках) и выполните эти действия / расположите картинки в нужной последовательности;
- отгадайте загадку (ответ дается на русском – при необходимости и на якутском языках);
- прослушайте 2 предложения и определите, чем они отличаются;
- прослушайте 3 слова и повторите только то, в котором есть звук /.../.../, или то слово, которое обозначает .....;
- прослушайте 3 слова и найдите «лишнее», например, кошка, собака, ученик: куоска, ыт, үөрэнээччи  
дождь, стол, снег: ардах, остуол, хаар.  
молоко, хлеб, лошадь :үүт, килиэп, ат ;  
видел, плавал, буду читать; көрбүтүм, харбаабытым, аабыам и т.д.
- слушайте предложения. Если они относятся к правой картинке, поднимайте правую руку, если к левой – то левую.

Во многих предложенных выше упражнениях слова, словосочетания, предложения можно группировать как по лексическому, так и по грамматическому признаку.

1) Различение-сопоставление звуков, слогов.

2) Прослушивая следующие слова, поднимайте правую руку, когда буква(Х) , и левую руку, когда (Ъ).

3) Слушайте следующие слова и пишите их в тетради.

4) Слушайте следующие слова и указывайте их ударение пальцами (ударение на первый слог - один палец, на второй - два пальца и т.(на различие долгих гласных)

В то же время на начальном этапе необходимы упражнения на различение типов интонационной конструкции (ИК). У учащихся по сравнению с другими типами ИК часто наблюдаются ошибки, причиной которых является неправильное усвоение интонационного центра предложения. Для преодоления этой трудности советуем побольше повторять предложения за диктором или преподавателем. Кроме вышеуказанных подготовительных упражнений еще рекомендуются следующие лексические и грамматические упражнения, с помощью которых учащиеся могут повторить и обобщить знания по лексике и грамматике:

- поднимите руку, если предложение не соответствует картинке /тексту;
  - выполните команды;
  - тестирование;
  - соберите портфель, расставьте мебель (в кукольном домике, картинки – на магнитной доске и т.д.), оденьте куклу и т.п. в соответствии с прослушанным текстом;
  - нарисуйте, составьте таблицу, схему в соответствии с содержанием текста;
  - выберите картинку;
  - расположите картинки в нужной последовательности;
  - переставьте пункты плана в нужной последовательности;
  - догадайтесь, о ком /чем текст;
  - выберите (из нескольких предложенных) заголовки к тексту;
  - расположите глаголы в последовательности, отражающей развитие основных событий в тексте.
- прослушайте и укажите слова, обозначающие виды транспорта.  
-прослушайте и укажите слова, обозначающие родственные отношения.  
-прослушайте следующие слова и скажите, к каким родам они относятся.  
-прослушайте следующие глаголы и назовите соответствующие им личные местоимения.

В 4 -ом классе детям предлагается послушать небольшой текст или диалог . Перед прослушиванием повторяем необходимый лексический материал. По картинке можно определить предполагаемую тему ( предтекстовый этап). Затем происходит само прослушивание(текстовый этап) и контроль ( послетекстовый этап). Во втором и третьем классах –это, как правило, неречевой способ контроля ( проведи линию, стрелку, поставь галочку, букву, и т.д.). Постепенно можно подключать и речевой способ контроля(расспросите друг друга, согласитесь или возразите, сравните содержание текста с фактами из собственной жизни). Таким образом развиваем коммуникативные и личностные умения.

Как видно из выше предложенных неречевых способов контроля, почти половина из них может быть использована на начальном этапе обучения, однако и для среднего и старшего этапов также можно выбрать и успешно использовать неречевые способы контроля.

На начальном этапе очень хороший способ сочетать аудирование с письмом. Самый хороший способ такого сочетания - это диктант. Диктант отличается от других видов письма тем, что учащиеся должны записывать то, что они слышали, а не то, что они хотели написать. Практика показывает, что при диктанте из-за неправильного восприятия учащиеся часто совершают ошибки. Поэтому мы рекомендуем проводить диктанты с самого простого, а дальше можно менять степень трудности.

Диктанты бывают разные: 1) Буквенный диктант. 2) Слоговой диктант. 3) Словарный диктант. 4) Интонационный диктант .

2. Переходный этап. На дальнейшем переходном этапе, помимо вышеуказанных заданий, рекомендуются более сложные, развивающие навыки аудирования учащихся и их быструю реакцию на прослушанное. Кроме взаимодействия аудирования с письмом, на этом этапе необходимо совместить аудирование с говорением. Среди разных типов упражнений важное место занимают ответы на вопросы по содержанию прослушанного. Если на начальном этапе учащиеся в основном повторяют слова, словосочетания или предложения за диктором, то при ответе на вопросы от них требуется самостоятельное оформление своих мыслей. Такие упражнения всегда представляют для русскоязычных учащихся значительную трудность, потому что здесь нужно не только слушать, но и нужно понять и сделать соответствующие обобщения. Учащиеся могут отвечать на вопросы кратко или полно. Желательно, чтобы они по возможности использовали знакомые им слова, которые подходят к данной ситуации. Одним из лучших способов является подробное или краткое письменное изложение прослушанного, с помощью которого учащиеся могут хорошо разобраться в незнакомых словах и предложениях. Кроме того, для проведения контроля понимания можно проводить следующие типы (речевые способы) упражнений:

- ответьте на вопросы;
  - прослушайте и повторите только те предложения, которые соответствуют содержанию текста;
  - расспросите друг друга;
  - согласитесь или возразите;
  - составьте предложения, не соответствующие содержанию текста, и обратитесь к одноклассникам;
  - отгадайте: загадку, о ком, о каком городе, писателе, литературном герое, книге, стране, идет речь;
  - выберите (из нескольких предложенных) подходящую пословицу, объясните свой выбор;
  - придумайте заглавие к тексту;
  - составьте план;
  - закончите предложения;
  - в чем разница между только что прослушанным и ранее прочитанным текстами;
  - в чем разница между текстом и картинкой;
  - в чем разница между двумя прослушанными микросхемами;
  - запишите ключевые слова для пересказа;
  - сравните содержание текста с фактами из собственной жизни;
  - сделайте вывод;
  - дополните содержание текста другими известными вам фактами;
  - найдите фразу, не подходящую по смыслу;
  - расположите предложения в логической последовательности;
  - что было до ..., что произошло в последствии;
  - придумайте свой вариант завершения текста;
  - сделайте выборки из прослушанного: что, где, когда, кто, какой, что делал ? и т.п.;
  - понравился или нет, почему, хорошо это или нет, почему?;
  - объясните, докажите, почему, как, зачем ? и т.п.;
  - пересказ текста: фронтально (в режиме «ученик – класс»), по цепочке, в парах (разные варианты: горизонтально, вертикально, сменного состава), «снежный ком».
- Расположить пункты плана к прослушанному тексту в правильном порядке.
  - Определить тему, которой посвящен аудиотекст.
  - Коротко пересказать главное содержание на русском (или на якутском ) языке.

На этом этапе обучения аудированию нельзя ограничиваться занятиями только в классе, следует задавать домашние задания типа: Подготовьте диалог или пересказ текста. Разумеется, задание такого типа составляет большую трудность, но оно помогает

учащимся в развитии фонемического слуха и понимания прослушанного, пересказанного.

3. Продвинутый этап. После тренировки первых двух этапов у учащихся в определенной степени вырабатываются умения аудирования. Однако аудиотексты на продвинутом этапе для русскоговорящих являются всегда сложными как в плане содержания, так и в плане организации. На этом этапе требуется особая методика обучения восприятию на слух радио- и телепередач, которые составляют основную часть аудиоматериалов. Надо отметить, что понимание теленовостей, прочитанного, услышанного считается основным требованием аудирования, проводящегося по государственной программе в последних годах обучения. Однако подготовку к этому можно начинать еще на первом этапе. Преподаватель может на каждом уроке просить учащихся делать краткие сообщения о том, что произошло в последнее время. Это может быть событие, происходящее в школе, в поселке, где они живут, в стране, в России или в любой стране мира. Благодаря такой постоянной работе с учащимися вызывается интерес к газетным статьям даже на родном языке. В результате накапливаются знания учащихся по лексике и по страноведению.

Кроме вышеуказанного, на занятиях мы рекомендуем использовать следующие приемы:

1) Перед прослушиванием текста на доске записываются новые для учащихся слова, с которыми они должны познакомиться заранее. 2) Потребовать от учащихся выразить собственное отношение к прослушанному отрывку. 3) После прослушивания учащиеся могут отвечать на вопросы преподавателя, употребляя изучаемую лексику (в устном или письменном видах). 4) Учащиеся могут делать сообщение перед классом, представляя себя в качестве диктора. Это помогает повысить навыки публичных выступлений, снять застенчивость, преодолеть страх. 5) Чтобы проверить полноту, точность понимания предлагается организовать беседу-дискуссию, с помощью которой учащиеся могут прокомментировать услышанное и выразить свою точку зрения

Разумеется, полезно дать план аудиотекста до его звучащего предъявления, что помогает учащимся увидеть сюжет текста, основное его содержание. При обучении важно учитывать экстралингвистические элементы, характерные на всех этапах обучения, индивидуальность каждого диктора, ясность и темп речи и т.д. Несмотря на то, что на занятиях применение разных современных технических средств концентрирует внимание и интерес учащихся, они не могут до конца гарантировать успешность и эффективность целого учебного процесса. Кроме этих средств необходимы некоторые действия преподавателя, такие как мимика, жесты, разные движения, вырабатывающие лучшее понимание учащимися живой речи. Для ликвидации усталости и поднятия интереса на занятиях преподаватель может дать учащимся послушать якутские песни и стихи. В то же время учащиеся также должны продолжать развивать аудирование постоянно после занятий разными иными способами. Необходимо разрабатывать и использовать в каждодневной работе коммуникативные упражнения, которые дадут возможность создавать ситуации речевого общения, т.е., языковую среду.

Итак, любому виду аудирования должна предшествовать работа с лексикой и идиомами, то есть трудный языковой материал должен быть проработан заранее.

Необходимо также познакомить учащихся с названием текста, темой, именами собственными, чтобы снять проблему с пониманием. Учитель должен помнить, что каждому упражнению на аудирование должна предшествовать четкая подробная инструкция - задание по его выполнению. Задание должно быть конкретным, понятным, доступным и дано в устной или письменной форме. Учителю следует искать способы, которые создают ситуации естественного речевого общения, стимулируют учащихся высказаться, обменяться мнениями. Задания по прослушанному тексту должны быть творческими, действия учащихся должны быть внутренне мотивированы.



Следует подчеркнуть, что достижение понимания речи зависит не только от одного аудирования, как вида речевой деятельности, а в большой степени от комплексного и сбалансированного развития всех речевых умений на протяжении всего учебного процесса. Существует, несомненно, много других способов развития навыков у учащихся. Надеемся, что каждый преподаватель найдет еще больше приемов, чтобы повысить уровень изучения якутского языка у своих учащихся.

### **Заключение**

Мы выяснили, что обучение аудированию является крайне актуальным на сегодняшний день, так как аудирование тесно связано со всеми видами речевого общения и без него невозможно осуществить речевое общение. Понятие аудирования включает процесс восприятия и понимания звучащей речи.

В ходе исследования была изучена система упражнений, способствующих формированию умений и навыков аудирования иноязычного текста.

Следует отметить, что за время исследования, задачи, поставленные перед исследованием полностью выполнены:

- выявлены проблемы обучения аудированию якутской речи русскоязычным детям как способ речевого общения и вид речевой деятельности,
- уточнены цели и содержание обучения аудированию в средней школе.
- установлены этапы работы над аудиотекстом и соответствующие каждому этапу задачи и упражнения.
- определены способы решения проблем.
- выявлены факторы, что достижение понимания речи зависит не только от одного аудирования, как вида речевой деятельности, а в большой степени от комплексного и сбалансированного развития всех речевых умений на протяжении всего учебного процесса.

В ходе написания данной работы была изучена литература различных авторов, сопоставлены теоретические и практические познания различных преподавателей на основе которых был сформулирован общий вывод об аудировании, как о речевой деятельности, а так же выявлены наиболее эффективные приёмы обучения аудированию якутскому языку в русскоязычной школе.

Но не стоит останавливаться на достигнутом, аудирование всё ещё является не до конца изученным видом речевой деятельности, исследования стоит продолжать, разрабатывать новые системы упражнений. Аудирование очень интересный вид речевой деятельности и важный для речевого общения.

## Литература:

1. Методика обучения иностранным языкам :Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2002. С.124 – 139.
2. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам: Учеб. пособие для вузов / Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2004. С.98 – 112.
3. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.:АРКТИ,2004. С.175 – 181.
4. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному / под ред. А. Н. Шукина. М., 2003.
5. Костомаров В. Г. Митрофанова О. Д. Методическое руководство для преподавателей русского языка иностранцам. М.1984г.
6. Изучающим якутский язык. Я., Кн. Изд. 1990
7. Л.Чилингинова , М.Спиридонова М. Просвещение ,1993г.
8. Аба5ыныскай, . Саха тыла. Я.: Кн. Изд-во, 1989.
- 9.М.Е.Корякина Саха тыла Я.. Кн. Изд. 2009г.